

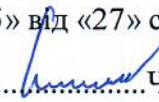
МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

**ЗАКАРПАТСЬКИЙ УГОРСЬКИЙ ІНСТИТУТ
ІМЕНІ ФЕРЕНЦА РАКОЦІ ІІ**

Затверджено

Вченою Радою ЗУІ

Протокол № «5» від «27» серпня 2020 р.

Голова Вченої ради......Черничко С.С.

Освітньо-професійна програма вводиться в дію

з 1 вересня 2020 р.

ОСВІТНЯ ПРОГРАМА

«Середня освіта (Мова і література угорська)»

Першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

за спеціальністю

014 «Середня освіта (Мова і література угорська)»

галузі знань 01 Освіта / Педагогіка

Кваліфікація: бакалавр філології, вчитель угорської мови і літератури та світової
літератури

ПЕРЕДМОВА

Освітня програма підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 014 «Середня освіта (Мова і література угорська)» розроблена згідно з вимогами Закону України «Про вищу освіту».

Програма відповідає першому (бакалаврському) рівню вищої освіти та шостому кваліфікаційному рівню за Національною рамкою кваліфікацій.

Освітня програма є нормативним документом Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II, в якому визначається нормативний термін і зміст навчання, форми атестації, встановлюються вимоги до змісту, обсягу й рівня освіти та навчальної підготовки фахівця зі спеціальності 014 Середня освіта «(Мова і література угорська)».

ОП розроблено проектною групою у складі:

1. ГАЗДАГ ВІЛЬМОШ ВІЛЬМОШОВИЧ, доктор філософії у галузі «Гуманітарні науки», доцента кафедри філології Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II.
2. ДУДИЧ КАТЕРИНА ІВАНІВНА, доктор філософії у галузі «Гуманітарні науки», доцента кафедри філології Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II.
3. КОРМОЧІ ЗОЛТАН ЗОЛТАНОВИЧ, доктор філософії у галузі «Гуманітарні науки», доцента кафедри філології Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II (керівник проектної групи).
4. МАРКУ АНІТА ЛАСЛІВНА, доктор філософії у галузі «Гуманітарні науки», доцента кафедри філології Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II.
5. ПЕНЦКОФЕР ІВАН ІВАНОВИЧ, кандидат філологічних наук, доцента кафедри філології Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. ДЬЕРКЕ МАГДАЛИНА ЖИГМОНДІВНА, кандидат філологічних наук, доцент кафедри угорської філології Державного вищого навчального закладу «Ужгородський національний університет».
2. ЛОДАНІ ІШТВАН доктор габілітований з галузі «літературознавства», доцент інституту Сучасної філології та суспільних наук державного закладу вищої освіти «Університет Паннонія» (м. Веспрем, Угорщина).
3. СЕКУНДА ЛАСЛО ЄЛЕМИРОВИЧ, викладач угорської мови та літературі Берегівського ліцею ім. Лайоша Кошута
4. ТОВТ ЄВГЕНІЙ ЄНЕВ-ГАВРИЛОВИЧ, викладач угорської мови та літературі у Фаховому коледжі ЗУІ ім. Ф. Ракоці II

Гарант освітньої програми:

КОРМОЧІ ЗОЛТАН ЗОЛТАНОВИЧ, доктор філософії у галузі «Гуманітарні науки», доцент кафедри філології Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II.

**1. Профіль освітньої програми зі спеціальності
014 Середня (Мова і література угорська)**

1 – Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Ступінь вищої освіти – бакалавр. Кваліфікація: бакалавр філології, вчитель угорської мови і літератури та світової літератури
Офіційна назва освітньої програми	«Середня освіта (Мова і література угорська)»
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 3 роки 10 місяців.
Наявність акредитації	Сертифікат про акредитацію Міністерства освіти і науки України ІП №07009515 строком до 1 липня 2029 р.
Цикл/рівень	НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – перший цикл, EQF-LLL – 6 рівень
Передумови	На базі повної загальної середньої освіти
Мова(и) викладання	угорська, українська
Термін дії освітньої програми	4 роки
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://kmf.uz.ua/uk/
2 – Мета освітньої програми	
Сформувати здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузі середньої освіти, що передбачає застосування лінгвістичних, літературознавчих, педагогічних і психологічних теорій та методів відповідних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов; здатність ефективно формувати комунікативну стратегію в освітній діяльності; здатність до подальшого навчання з високим рівнем автономності.	
3 - Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності))	Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка Спеціальність 014 «Середня освіта (Мова і література угорська)»
Орієнтація освітньої програми	Освітня програма базується на наукових результатах із врахуванням сучасного стану угорського мовознавства, літературознавства, вітчизняної педагогіки; орієнтована на підготовку вчителя угорської мови та літератури, у рамках якої можлива подальша професійна та наукова кар'єра.
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Вища освіта в галузі 01 Освіта/ Педагогіка спеціальності 014 «Середня освіта (Мова і література угорська)».

Особливості програми	Міждисциплінарна та багатoproфільна підготовка фахівців з угорської філології, що надає право викладання у закладах загальної середньої освіти. Наявність спеціальних практик: фольклорної, діалектологічної, педагогічної практики, переддипломної практики.
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	- вчитель угорської мови і літератури та зарубіжної літератури у закладах загальної середньої освіти; - вихователь позашкільних навчальних закладів; - робота у фаховому коледжі; - робота в освітній, науковій, літературно-видавничій та інших галузях.
Подальше навчання	Можливість навчання за програмою другого циклу FQ-EHEA, 7 рівня EQFLLL та 8 рівня НРК.
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Лекції, практичні заняття, самостійна робота, консультації із викладачами, підготовка курсових та кваліфікаційних робіт, практика. За домінуючими методами та способами навчання: пасивні (пояснювально-ілюстративні), активні (проблемні, ігрові, інтерактивні, інформаційно-комп'ютерні) тощо.
Оцінювання	Поточний контроль, тестування, заліки, усні та письмові екзамени, захист практик, захист курсових та кваліфікаційних робіт.
6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність організовувати і здійснювати навчально-виховний процес з угорської мови і угорської та зарубіжної літератури. Здатність вирішувати проблеми в галузі філологічної освіти; кваліфіковано використовувати угорську мову як засіб спілкування у різних сферах мовленнєвої діяльності із врахуванням соціокультурних норм та для здійснення професійних функцій.
Загальні компетентності (ЗК)	(ЗК 1) – Здатність усно й письмово спілкуватися угорською мовою в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійній діяльності. (ЗК 2) – Здатність системно аналізувати головні тенденції історичного розвитку угорського народу, цінувати його культурно-історичні та морально-етичні надбання та сприяти розв'язанню актуальних загальнодержавних і суспільних завдань. (ЗК 3) – Здатність до критичного мислення й ціннісно-світоглядної реалізації особистості. Здатність учитися впродовж життя й оволодівати сучасними знаннями. (ЗК 4) – Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел; використання інформаційних і комунікаційних технологій, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності. (ЗК 5) – Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

	(ЗК 6) – Здатність діяти із соціальною відповідальністю, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства. (ЗК 7) – Здатність працювати в команді та автономно. (ЗК 8) – Здатність спілкуватися українською мовою у професійній діяльності та опрацьовувати фахову літературу. (ЗК 9) – Цінування мультикультурності та повага до неї. (ЗК 10) – Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. (ЗК 11) – Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	(ФК 1) – Здатність аналізувати мовні одиниці на основі відповідних лінгвістичних методів. (ФК 2) – Здатність розуміти мову як особливу знакову систему, її природу та функції, генетичну і структурну типологію мов світу; фонетичний, лексичний, граматичний та інші рівні мови. (ФК 3) – Здатність демонструвати знання з теорії та історії мов, що вивчаються. (ФК 4) – Здатність характеризувати загальні властивості літератури як мистецтва слова, закони побудови художнього твору, особливості письменницької праці, літературні стилі, наукові методи і школи в літературознавстві. (ФК 5) – Здатність аналізувати основні тенденції розвитку світового літературного процесу та угорського письменства. (ФК 6) – Системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища. (ФК 7) – Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати угорську мову, в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах спілкування. (ФК 8) – Здатність розуміти сутність й соціальне значення майбутньої професії, основних проблем дисциплін, що визначають конкретну філологічну галузь, їх взаємозв'язку в цілісній системі знань. (ФК 9) – Здатність організовувати і здійснювати навчально-виховний процес з угорської мови і літератури та зарубіжної. (ФК 10) – Здатність збирати й аналізувати, систематизувати та інтерпретувати мовні факти, інтерпретувати та перекладати тексти. (ФК 11) – Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. (ФК 12) – Здатність до ведення ділової комунікації усно і письмово. (ФК 13) – Здатність вільно володіти угорською мовою, адекватно використовувати мовні ресурси, демонструвати сформовану мовну й мовленнєву компетенції в процесі фахової і міжособистісної комунікації, володіти різними

	засобами мовної поведінки в різних комунікативних контекстах. (ФК 14) Здатність самостійно аналізувати мовний і літературний матеріал та робити висновки.
7 – Програмні результати навчання	
	(ПРН 1) – Використовувати угорську мову в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійному спілкуванні. (ПРН 2) – Аналізувати головні тенденції історичного розвитку угорського народу, аргументувати свої погляди на дискусійні моменти з історії Угорщини та сучасного суспільного життя. (ПРН 3) – Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідні дані з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. (ПРН 4) – Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. (ПРН 5) – Демонструвати розуміння фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства. (ПРН 6) – Використовувати іноземні мови (англійську/німецьку, угорську, словацьку) для організації ефективної міжкультурної комунікації. (ПРН 7) – Застосовувати філологічні знання для розв'язання професійних завдань. (ПРН 8) – Використовувати інформаційні й комунікаційні технології, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності. (ПРН 9) – Знати норми угорської літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. (ПРН 10) – Володіти різноплановими методами і способами перевірки знань з угорської мови і літератури та зарубіжної літератури. (ПРН 11) – Організовувати різні форми і способи навчальної, навчально-методичної, наукової, творчої та інших видів діяльності, які стосуються філології чи педагогіки. (ПРН 12) – Здатність управляти процесами навчальної діяльності, виховання та розвитку особистості учня. (ПРН 13) – Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями (зокрема представниками інших культур) державною мовою, усно й письмово, використовуючи концептуальні наукові та практичні знання, когнітивні вміння та навички. (ПРН 14) – Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. (ПРН 15) – Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. (ПРН 16) – Уміння визначати художню своєрідність творів та творчості письменника загалом із використанням системи основних понять і термінів літературознавства.

	(ПРН 17) – Уміння розуміти закономірності літературного процесу, художнього значення літературного твору у зв'язку з суспільно-літературною ситуацією, літературною критикою і літературною епохою. (ПРН 18) – Знання кращих творів угорської і світової літератури. (ПРН 19) – Володіння професійними якостями педагога. (ПРН 20) – Здатність управляти процесами навчальної діяльності, виховання та розвитку особистості учня.
8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Кафедра філології відповідальна за підготовку здобувачів вищої освіти. Викладання навчальних дисциплін здійснюють науково-педагогічні працівники відповідної спеціальності за основним місцем роботи.
Матеріально-технічне забезпечення	Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів, мультимедійним обладнанням. Наявність соціально-побутової інфраструктури: бібліотеки, пунктів харчування, актового залу, спортивного залу, стадіону та спортивних майданчиків, медичного пункту.
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Бібліотека забезпечена вітчизняними та закордонними фаховими періодичними виданнями, в тому числі в електронному вигляді. Наявний офіційний веб-сайт закладу освіти, на якому розміщена основна інформація про його діяльність. Наявний електронний ресурс закладу освіти, який містить навчально-методичні матеріали з навчальних дисциплін навчального плану. Наявний навчальний план, робочі програми з кожної навчальної дисципліни навчального плану, комплекси навчально-методичного забезпечення з кожної навчальної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програми практик студентів. Забезпеченість навчальними матеріалами з кожної навчальної дисципліни навчального плану, методичними матеріалами для проведення атестації здобувачів.
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Програма передбачає національну кредитну мобільність – участь студентів у навчальному процесі закладу вищої освіти (в Україні або за кордоном), проходження навчальної або виробничої практики, проведення наукових досліджень з можливістю перезарахування в установленому порядку освоєних навчальних дисциплін, практик тощо.
Міжнародна кредитна мобільність	Міжнародна кредитна мобільність студентів здійснюється на підставі укладення угод про співробітництво між іноземним закладами вищої освіти та ЗУІ.
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Програма може бути адаптованою для навчання іноземних здобувачів освіти.

2. Перелік компонентів освітньої програми

2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
ОК 1.	Історія і культура України	3,0	залік
ОК 2.	Історія та культура угорського народу	3,0	залік
ОК 3.	Філософія	3,0	залік
ОК 4.	Іноземна мова за професійним спрямуванням	3,0	екзамен
ОК 5.	Сучасні інформаційні технології в мовознавстві	3,0	залік
ОК 6.	Психологія	6,0	залік екзамен
ОК 7.	Педагогіка (історія, теорія, дидактика, соціологія виховання)	8,0	залік екзамен
ОК 8.	Безпека життєдіяльності	3,0	залік
ОК 9.	Українська мова за професійним спрямуванням	6,0	залік
ОК 10.	Сучасна угорська літературна мова	23,0	екзамен
ОК 11.	Історія угорської літератури	23,0	екзамен
ОК 12.	Історія зарубіжної літератури	26,0	2 залік; 3,4,5,6,7 екзамен
ОК 13.	Вступ до літературознавства та основи наукових досліджень	5,0	екзамен
ОК 14.	Вступ до мовознавства та основи наукових досліджень	4,0	екзамен
ОК 15.	Соціолінгвістика	4,0	залік
ОК 16.	Методика навчання угорської мови	8,0	екзамен
ОК 17.	Методика навчання угорської та зарубіжної літератури	8,0	екзамен
ОК 18.	Угорська діалектологія	3,0	екзамен
ОК 19.	Історична граматики угорської мови	7,0	екзамен
ОК 20.	Угорська література за межами Угорщини	7,0	екзамен
ОК 21.	Мовознавча практика	3,0	залік
ОК 22.	Літературознавча практика	3,0	залік
ОК 23.	Педагогічна практика	12,0	залік
ОК 24.	Переддипломна практика	3,0	залік
ОК 25.	Атестація (атестаційні іспити, захист кваліфікаційної роботи)	3,0	екзамен
Загальний обсяг обов'язкових компонентів:		180,0	
Вибіркові компоненти ОП			
ВК 1.	Навчальна дисципліна 1	3,0	залік
ВК 2.	Навчальна дисципліна 2	4,0	залік
ВК 3.	Навчальна дисципліна 3	3,0	залік
ВК 4.	Навчальна дисципліна 4	3,0	залік
ВК 5.	Навчальна дисципліна 5	7,0	залік
ВК 6.	Навчальна дисципліна 6	3,0	залік

ВК 7.	Навчальна дисципліна 7	7,0	залік
ВК 8.	Навчальна дисципліна 8	3,0	залік
ВК 9.	Навчальна дисципліна 9	4,0	залік
ВК 10.	Навчальна дисципліна 10	3,0	залік
ВК 11.	Навчальна дисципліна 11	3,0	залік
ВК 12.	Навчальна дисципліна 12	4,0	залік
ВК 13.	Навчальна дисципліна 13	3,0	залік
ВК 14.	Навчальна дисципліна 14	3,0	залік
ВК 15.	Навчальна дисципліна 15	4,0	залік
ВК 16.	Навчальна дисципліна 16	3,0	залік
	Загальний обсяг вибіркового компонента:	60,0	
	ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ	240	

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація здобувачів першого рівня вищої освіти щодо встановлення фактичної відповідності рівня освітньої підготовки вимогам освітньої програми здійснюється Екзаменаційною комісією із зазначеної спеціальності після виконання студентами в повному обсязі навчального плану.

Атестація студентів, які навчалися за програмою підготовки бакалаврів, здійснюється на підставі оцінки рівня знань, умінь та навичок випускників у формі 2 державних іспитів (із угорської мови та літератури, зарубіжної літератури і методики навчання; з педагогіки та психології), а також захисту кваліфікаційної роботи (з угорської мови або з угорської літератури або зарубіжної літератури або методики навчання мови або методики навчання літератури).

1. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми (Додаток 1).

2. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми (Додаток 2).

Нормативні покликання

1. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 // Відомості Верховної Ради. – 2014. – № 37, 38.

2. Національна рамка кваліфікацій. Додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341.

3. Постанова Кабінету Міністрів України від 26.04.2015 №266 «Перелік галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти».

4. Стандарти і рекомендації щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти. – К.: Ленвіт, 2006. – 35 с.

5. Сучасні підходи до побудови освітніх програм: Методичні матеріали / Укладачі: Холін Ю. В., Кравцов С. О., Маркова Т. О. – Харків, 2014. – 36 с.

6. Рашкевич Ю.М. Болонський процес та нова парадигма вищої освіти: Монографія / Ю.М. Рашкевич. – Львів: Вид-во Львівської політехніки, 2014. – 168 с.

7. Розроблення освітніх програм. Методичні рекомендації / В. М. Захарченко, В. І. Луговий, Ю. М. Рашкевич, Ж. В. Таланова / За ред. В. Г. Кременя. – К.: ДП «НВЦ «Пріоритети», 2014. – 120 с.

Додаток 1. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	ЗК 5	ЗК 6	ЗК 7	ЗК 8	ЗК 9	ЗК 10	ЗК 11	ФК 1	ФК 2	ФК 3	ФК 4	ФК 5	ФК 6	ФК 7	ФК 8	ФК 9	ФК 10	ФК 11	ФК 12	ФК 13	ФК 14
ОК 1			•			•			•	•				•	•										
ОК 2		•	•			•			•	•				•	•										
ОК 3		•	•		•	•			•	•			•												
ОК 4			•						•				•						•			•			
ОК 5			•	•	•																				
ОК 6			•		•	•	•			•									•	•			•		
ОК 7			•		•	•	•			•	•								•	•					
ОК 8						•													•	•					
ОК 9			•					•	•				•						•		•		•		
ОК 10	•	•		•							•	•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•
ОК 11	•	•		•							•				•	•	•		•	•		•	•	•	•
ОК 12	•					•			•		•				•	•	•		•	•		•	•	•	•
ОК 13									•	•					•	•	•		•			•			•
ОК 14									•	•		•	•	•					•		•	•			•
ОК 15	•			•					•	•		•	•	•					•		•	•			
ОК 16			•		•		•			•	•	•	•						•	•		•	•	•	
ОК 17			•		•		•			•	•			•	•	•	•		•	•		•	•	•	
ОК 18				•	•					•		•	•					•	•		•	•			
ОК 19		•								•		•	•	•					•		•	•			
ОК 20		•													•	•	•					•			
ОК 21			•		•		•			•	•	•	•					•		•	•				
ОК 22			•		•		•			•	•				•	•				•					
ОК 23	•		•	•	•	•	•			•	•		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	
ОК 24		•																•			•	•	•		•
ОК 25					•	•				•	•		•	•	•		•		•	•		•	•	•	•

Додаток 2. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

	ПРН 1	ПРН 2	ПРН 3	ПРН 4	ПРН 5	ПРН 6	ПРН 7	ПРН 8	ПРН 9	ПРН 10	ПРН 11	ПРН 12	ПРН 13	ПРН 14	ПРН 15	ПРН 16	ПРН 17	ПРН 18	ПРН 19	ПРН 20
OK 1		•			•							•								•
OK 2		•			•							•								•
OK 3		•	•	•	•															
OK 4						•	•												•	
OK 5			•	•				•		•	•	•								
OK 6				•	•					•	•	•								•
OK 7				•	•			•		•	•	•							•	•
OK 8				•							•	•								•
OK 9						•	•						•						•	
OK 10	•	•	•				•	•	•	•	•			•	•					
OK 11	•	•	•				•	•		•	•				•	•	•	•		
OK 12	•	•	•				•	•		•	•				•	•	•	•		
OK 13		•	•				•	•				•			•	•	•			
OK 14	•	•	•				•	•				•		•	•					
OK 15	•		•		•	•	•	•						•						
OK 16			•	•			•	•	•	•	•	•		•					•	•
OK 17			•	•			•	•		•	•	•				•			•	•
OK 18			•				•	•						•						
OK 19	•	•	•				•		•					•						
OK 20	•	•	•				•	•		•	•					•	•	•		
OK 21	•	•		•			•	•	•	•	•	•			•					
OK 22	•	•		•			•	•		•	•	•		•	•					
OK 23	•	•		•	•		•	•	•	•	•	•				•			•	
OK 24	•		•	•			•	•	•					•	•	•				
OK 25	•		•				•	•	•	•	•	•		•		•	•	•		